



# Mamografi ile erken tanı

Meme kanserini erken teşhis  
edin, iyileşme şansını arttırın

**swiss  
cancer  
screening**

Schweizerischer Verband der Krebs-Früherkennungsprogramme  
Fédération suisse des programmes de dépistage du cancer  
Federazione svizzera dei programmi di screening del cancro

# İçindekiler

- 03 Uzmanlar erken teşhis programında mamografiyi tavsiye ediyorlar
- 04 Mamografi nedir?
- 05 Erken tanı muayenesi nedir?  
Meme kanseri erken tanı programı nedir?
- 06 Erken tanı programında yapılan mamografinin ücreti nedir?  
Kimler erken tanı programına katılabilirler?
- 07 Mamografi muayenesine nasıl hazırlanırsınız?
- 09 Mamografi muayenesi nasıl yapılır?  
Muayene sonucu ne zaman ve nasıl bildirilir?
- 10 Meme kanseri erken teşhis programına katılan  
1000 kadının sonuçları
- 11 Hangi durumlarda başka tetkikler gereklidir?  
Diğer gerekli tetkikleri kim ödüyor?  
Meme kanseri tanısı konulunca neler yapmak gerekir?
- 12 Erken tanı programında yapılan mamografinin faydaları,  
zararları ve riskleri nelerdir?
- 16 Meme kanseri hakkında bilmeniz gerekenler
- 17 Bir bakışta
- 18 Terimler
- 19 İletişim ve diğer bilgiler

## Uzmanlar erken teşhis programında mamografiyi tavsiye ediyorlar

Mamografi, meme kanseri erken teşhisi için uygun olan yöntemdir. İsviçre kanser tarama derneği (swiss cancer screening), İsviçre Halk Sağlığı Federal Bürosu (BAG), İsviçre Kanser Birliği, yurtiçi ve yurtdışındaki uzmanlar kadınlara 50 yaşından itibaren, her iki senede bir göğüs kanseri erken tanı programı dahilinde mamografi yaptırmalarını tavsiye ediyorlar. Erken teşhis muayenesinin faydaları risklerine kıyasla daha fazladır.

Mamografi muayenesine katılmak tamamen isteğe bağlıdır. Bu broşür ile sizi fayda- ve zararları hakkında bilgilendirmek istiyoruz. Bu yüzden lütfen broşürü dikkatlice okuyunuz. Tıbbi terimler 18. sayfada açıklanmıştır. Bu konuda iyi bilgileneniz ve katılıp katılmayacağınıza kendinizin karar vermesi önemlidir.

Başka sorularınız varsa, oturduğunuz kantondaki meme kanseri erken tanı programı ile iletişime geçiniz.

## Mamografi nedir?

Mamografi özel yöntemlerle çekilen meme röntgenidir. Mamografide, elle fark edilemeyen ve diğer belirtilerin henüz oluşmadığı çok küçük tümörler bile görünürler.

## Erken tanı muayenesi nedir?

Bazı hastalıklar başlama evresinde çoğunlukla farkedilmezler. Bu nedenle bu hastalıkları ve vücuttaki değişiklikleri erken teşhis edebilmek için düzenli olarak doktor muayeneleri yapılır. Böyle muayenelere erken tanı muayeneleri denir. Amaç hastalığı erken teşhis etmek, kolay ve etkili bir biçimde tedavi etmektir. Rahim ağzı kanseri erken tanı muayenesi veya meme kanseri tanısı için yapılan meme röntgenleri (mamografi) bu tarz erken tanı muayenelerine örnektirler. Erken tanı muayeneleri kişisel veya bir program dahilinde belirli halk kesimlerine uygulanır.

## Meme kanseri erken tanı programı nedir?

**Meme kanseri erken tanı programı kadınlara 50 yaşından itibaren, her iki yılda bir, mamografi yaptırabilme imkanı sunar. Masrafların büyük bir kısmı sağlık sigortası tarafından karşılanmaktadır.**

Mamografi meme kanserinin erken tanısı için bilimsel olarak kabul görmüş ve birçok uzman kişi ve organizasyonlar tarafından tavsiye edilen bir yöntemdir. Bu sistematik uygulamaya mamografi taraması da denir. Bu gibi düzenli muayenelerle meme kanseri hastası kadınlarda iyileşme şansı ve yaşam süresi arttırılabilir.

İsviçre’de birçok kantonda meme kanseri erken tanı programı mevcuttur. Bu sistematik programlar yüksek kalite standartlarına tabi olup, sürekli kontrol edilir ve geliştirilirler. Buna uygun olarak röntgen filimleri birbirinden bağımsız olarak iki farklı özel eğitilmiş radyolog tarafından değerlendirilir. Eğer radyologlar aynı sonuca varmazlarsa, üçüncü bir radyoloğa danışılır. Mamografi çekilen aletler de çok sıkı kalite kontrollerine tabidirler. Mamografiler sadece onaylı röntgen kurumlarında, bunun için özel eğitim görmüş uzmanlar tarafından tıbbi teknik radyoloji için yapılır.

İsviçre’de birçok kantonda meme kanseri erken tanı programı uygulanır. Sorularınız için bulunduğunuz kantondaki meme kanseri erken tanı programı, Kanser Telefon Danışmanlığı, kantona bağlı Kanser Birliği Dernekleri, ya da doktorlarınız hizmet verirler.

## Erken tanı programındaki mamografinin ücreti nedir?

Yaklaşık 200.00 Frank olan çekim masraflarını sağlık sigortası franşis ke-sintisi yapmadan öder. Siz sadece masrafın yüzde 10'luk kısmını (yakla-şık 20.00 Frank'ını) kendiniz ödersiniz. Bazı kantonlarda masrafın tümü karşılanır.

Bu konuyla ilgili bilgileri kantonunuzdaki meme kanseri tanı programın-dan alabilirsiniz.

## Kimler erken tanı programına katılabilir?

50 yaş ve üstü, oturduğu kantonda meme kanseri erken tanı programı bulunan tüm kadınların, ulusal kimlikleri ve oturum durumlarından bağımsız olarak, programa katılma hakları vardır. İsviçre sınırında otu-rup, İsviçre sağlık sigortası olanlar da katılım hakkına sahiptirler.

Yaşadığınız kantondaki programdan 70 yaşına kadar, bazı kantonlarda 74 yaşına kadar, her iki yılda bir mamografi çekimine yazılı, yol gös-terici bilgilerin bulunduğu, kişiye özel bir davetiye alırsınız. Bazı prog-ramlar belirli bir randevu önerisinde bulunurlar. Bazıları da randevu yapmak için neler yapmanız gerektiği konusunda sizi bilgilendirirler.

Muayyenenin yapılmasını isteyip istemediğinize siz karar verirsiniz. Erken tanı programında katılım isteğe bağlıdır.

## Ne yapmalı, eğer ...

### ... memenizde değişiklikler farkettilseniz?

Bu durumda erken tanı programının davetini beklemeden doğrudan doktorunuza başvurun.

### ... daha önce meme kanseri olduysanız?

Bu durumda sizin için hangi kontrollerin gerekli olduğunu doktorunuzdan öğrenin.

### ... anneniz, kız kardeşiniz ya da kızınız meme kanseri hastası ise?

Bu durumda doktorunuza danışın ya da ilgili erken teşhis programına başvurun.

### ... meme proteziniz varsa?

Bu durumda doktorunuza danışın ya da ilgili erken teşhis programına başvurun.

### ... 50 yaşından daha küçükseniz ve bu konu sizi meşgul ediyorsa?

Bu durumda konuyu doktorunuzla konuşmanızı tavsiye ediyoruz.

## Mamografi muayenesine nasıl hazırlanırsınız?

- Randevu seçimi: Düzenli olarak adet görüyorsanız, mamografi randevunuzu adet döneminizin ilk günlerinde almalısınız. Çünkü o dönemler de göğüsleriniz daha az duyarlı ve hassastır.
- Özellikle bayan personel istiyorsanız, bunu randevu konuşmasında mutlaka belirtiniz.
- Eğer tekerlekli sandalye kullanıyorsanız, gerekli hazırlıkların yapılabilmesi için bu durumu randevu konuşmasında mutlaka belirtin.
- Eğer davetiye ile birlikte sağlık durumunuzla ilgili soru formu gönderilirse, bunu doldurun ve randevu günü beraberinizde getirin.

### Muayene Günü:

- Kolaylıkla çıkarabileceğiniz birşeyler giyin (bluz, kazak). Çünkü meme röntgeni (mamografi) için göğüs bölgesinin çıplak olması gerekir.
- Film kalitesinin etkilenmemesi için göğsünüze ve kol altlarınıza pudra, vücut kremi ya da parfüm sürmemelisiniz.
- Muayene için vücudunuzun üst bölgesinde hiçbir takı takmayın (kolye ve vb.).





**Mamografi özel eğitilmiş uzmanlar tarafından yapılmaktadır.**



## Mamografi muayenesi nasıl yapılır?

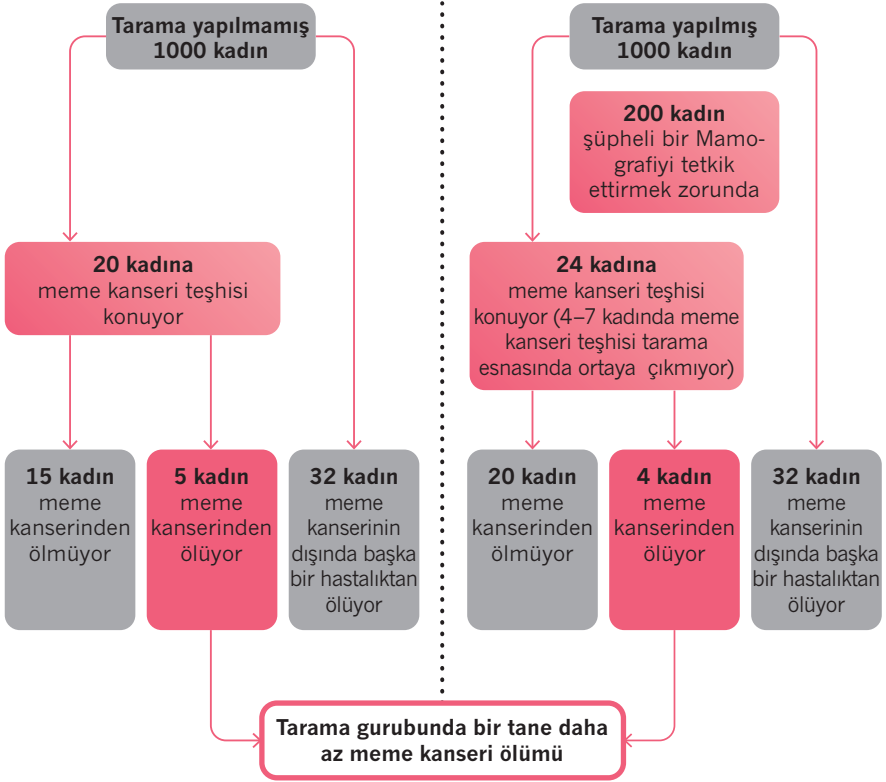
- Ortalama olarak 20–30 dakika hesaplamalısınız. Esas röntgen çekimi sadece birkaç dakika sürmektedir.
- Bu zaman zarfında filmi çeken özel eğitimli uzman personel sizinle ilgilenecektir.
- Röntgen filmi için lütfen üstünüzü belinize kadar çıkarın.
- İyi bir sonuç alabilmek ve ışın dozajını en aza indirgeyebilmek için her meme birkaç saniye iki tabaka arasında sıkıştırılır. Bu biraz rahatsız edici olabilir, ama kısa sürelidir.
- Röntgen sonuçları en az iki radyolog tarafından, birbirlerinden bağımsız olarak değerlendirilir. Bu yüzden çekimden hemen sonra doktor ile değerlendirme konuşması olmaz.

## Muayene sonucu ne zaman ve nasıl bildirilir?

- Sekiz iş günü içerisinde sonuç hakkında yazılı olarak bilgilendirilirsiniz. Radyologların filimleri en ince detayına kadar titizce değerlendirebilmeleri için bu süre gereklidir. Eğer bu süre içerisinde korku ya da huzursuzluk hissederseniz, bu konuda erken tanı programınızdaki görevlileri ya da doktorunuz ile açıkça konuşun.
- Eğer sağlık formunda doktorunuzun adını verdiyseniz, sonuç ona da gönderilir.

# Meme kanseri erken teşhis programına katılan 1000 kadının sonuçları

Aşağıdaki şema on yıl boyunca beş taramaya katılan toplam 1000 kadının sonuçlarını gösteriyor:



Grup içerisinde “tarama yapılan kadınlarda” bir tane meme kanseri ölümünün engellenebileceğinden yola çıkılıyor. Yaklaşık olarak 24 meme kanseri teşhisi konulan kadından, dördünde üst tanı sözkonusudur (bakınız sayfa 15). 50 yaşından itibaren düzenli olarak taramalara katılan bir kadında, yüzde bir oranında üst tanı ve tedavi olma riski vardır.

## Hangi durumlarda başka tetkikler gereklidir?

- Eğer mamografide sıradışı bir şeye rastlanırsa, değişikliğin çeşidinin belirlenmesi için başka tetkikler yapılmak zorundadır. Bu durum yapılan mamografilerde, yüzde dört ile beş arasında sözkonusudur.
- Eğer sağlık formunda adını verdiyseniz, doktorunuz da sonuç ve yapılması gereken tetkik ve tavsiyeler hakkında bilgilendirilir. Genellikle ultrasonografi yapılması ya da röntgen çekilmesi önerilir.
- Ayrıca doktorunuzla bağlantıya geçmeniz için size de öneri yapılır. O sizi bundan sonra gerekenler ve neyin nasıl yapılması konusunda bilgilendirecektir.
- Çoğunlukla memedeki bu değişiklikler iyi huyludur ve siz ulaşılması gereken yaş sınırına gelinceye kadar her iki yılda bir erken tanı muayenesine çağırılırsınız.

## Diğer gerekli tetkikleri kim ödüyor?

Diğer tetkiklerin ücretleri sağlık sigortası tarafından üstlenilir. Yıllık fancisi ve faturanın yüzde onunu siz ödemek zorundasınız.

## Meme kanseri teşhisi konulunca neler yapmak gerekiyor?

Yüzde 0,5–1 oranında yapılan mamografilerde meme kanseri teşhisi konuluyor.

Meme kanseri teşhis edilirse, doktorunuz neler yapılacağını detaylı bir şekilde sizinle konuşur. Değişik dallarda uzman doktorlardan oluşan bir ekip sizinle ilgilenir ve en iyi tedaviyi belirler.

## Erken tanı programında yapılan mamografinin faydaları, zararları ve riskleri nelerdir?

Diğer tüm tıbbi çekimlerde olduğu gibi erken teşhis programı dahilindeki mamografinin de faydaları, zararları ve risklerine değinilmelidir. Uzmanların çoğu faydalarının ağır bastığı konusunda hem fikirler. Bu durum İngiltere’de yapılan bağımsız bir araştırma ile ve Hollanda’da 25 yıl boyunca yapılan mamografi taramalarının analizi ile kanıtlanmıştır. Senelelerdir bu gibi erken tanı programı sunan komşu ülkelerin tecrübeleri de bu sonuçları tasdik etmektedir.

50 yaşından itibaren meme kanseri oluşma riski artar.

Erken tanı programı meme kanserini engelleyemez.

Erken tanı programına katılım ile olası bir meme kanserini erken teşhis etme şansını arttırıp, dolayısı ile daha yumuşak ve etkili tedavi imkanlarının kullanımını sağlar. Bu da yaşam kalitesini arttırır ve daha uzun süre yaşamanızı sağlayabilir.

Aynı zamanda, yaşamınızda büyük bir olasılıkla etkisi olmayacak, kötü huylu bir tümörün teşhis edilmesi (üst tanı) riskini de almış oluyorsunuz. Günümüz tıbbi, tümörlerin ilerleme seyrini önceden tahmin edebilecek durumda olmadığı için tarama esnasında görülen bütün kötü huylu meme tümörleri tedavi edilirler.

Memenizdeki değişiklikleri her zaman ciddiye almanız ve bir doktora danışmanız önemlidir.

## Faydalar ve zararlar

**Erken tanı:** Erken tanı programı dahilinde mamografi ile henüz başka yere dağılmamış küçük tümörler tesbit edilebilir. Bu da iyilleşme ve hayatta kalma şansını arttırır.

**Yumuşak ve etkili tedavi yöntemleri ile daha iyi yaşam kalitesi:** Tümörün erken tanısı sayesinde kadınlar daha özenli ve yumuşak yöntemlerle tedavi edilirler. Böylece örneğin bir göğüs ameliyatında, meme muhafaza edilebilir. Bazen kemoterapiye bile ihtiyaç olmayabilir. Bu sayede hastalık esnasında ve sonrasında oluşacak yan etkiler azalır ve yaşam kalitesi artar.

**Meme kanserinde ölüm oranının azaltılmasına katkı:** Erken tanı ve ilerlemiş tedavi yöntemleri bu yaş grubundaki kadınlarda, ölüm oranının azalmasına katkıda bulunur. İsviçre’de her sene 50 yaş grubundaki kadınlarda, 1250 kadın meme kanserinden ölmektedir. 50 ile 70 yaş arası ölen kadınlar, yaklaşık 4200 olası yaşam yılı kaybetmektedirler. Meme kanseri ölümlerinde, yüzde 25’lik azalma sayesinde yılda 140 kadının hayatı kurtarılabilmektedir. 50 yaşından itibaren, her iki yılda bir erken tanı programına katılan bir kadın, meme kanserinden ölme riskini oldukça azaltır.

**Rahatlama:** İncelenen kadınların, yüzde 95’i, kendi sonuçları temiz çıktığı için rahatlarlar.

**Programdaki yüksek kalite:** Meme kanseri erken teşhis programına katılan kadınlar, yüksek kaliteli mamografiden faydalanırlar. Çünkü muayenenin kalitesi, öngörülen standartlar dahilinde yapıp, düzenli olarak incelenir ve kalite kontrolünden geçirilir.



## Kalite

Erken tanı programına katılan kadınlar, garantili ve yüksek kaliteden yararlanırlar:

- Programlar, ulusal ve uluslararası yüksek kalite kriterlerinden oluşmaktadır.
- Röntgen aletleri, yüksek kalite kriterlerine uygunluk konusunda düzenli kontrollere tabi tutulurlar.
- Tıbbi teknik röntgen uzmanları, özel bir mamografi tarama eğitimi almıştır.
- Filimlerin kalitesi, düzenli olarak kontrol edilir.
- Filimler, birbirinden bağımsız, özel eğitimli iki radyolog tarafından değerlendirilir.
- Farklı değerlendirmeler sözkonusu olduğunda, filimler bunun için öngörülen konferanslarda, bir çok radyoloğun ya da üçüncü bir radyoloğun görüşü alınarak, yeniden değerlendirilir.
- Programın kalitesi, sonuçların düzenli olarak gözden geçirilmesi ve ölçümü (değerlendirme) ile sürekli geliştirilip artırılır.

Bulunduğunuz kantonlardaki, meme kanseri erken tanı programlarının dışında yapılan bir muayenede kalite transparan değildir ve değerlendirme ölçülmemiştir. Ayrıca muayene ücretleri sağlık sigortası tarafından ödenmez ve yıllık françis ödemesinde etkisi olmaz



## Zararlar ve riskler

**Üst Tani:** Burada mamografi çekimi yapılmadan asla fark edilmeyecek meme kanseri türleri kastedilir. Teşhisin yapıldığı zamanda, tümörün nasıl bir gelişim göstereceği ve sağlık sorunları yaratıp yaratmayacağı bilinmediğinden hasta genelde meme kanserindeki gibi tedavi edilir. (“üst tani” kavramında sözkonusu olan, statistik bir gözlemdir).

**Yanlış-pozitif sonuçlar:** Mamografide bariz değişiklikler görülürse, değişiklik düzeyinin tesbit edilebilmesi için tam ve detaylı incelenmesi gerekir. Fakat bunlar genellikle iyi huyludur ve meme kanseri değildir. Bu durumda **yanlış-pozitif sonuçtan** bahsedilir.

**Zaman aralıklı kanser ve yanlış negatif sonuçlar:** Zaman aralıklı kanserde kastedilen, iki sene içerisinde yapılan ikinci mamografi muayenesinde tesbit edilen meme kanseridir. Mamografi muayenesinde meme kanseri sözkonusu olmasına rağmen, bariz bir değişikliğe rastlanmaması halidir. Bu durumda **yanlış negatif sonuçtan** bahsedilir.

**Kanser tespit edildiğinde hastalığın seyri engellenemeyebilir:** Mamografide tespit edilen tümörün ileri evrede olması nedeniyle tedavi mümkün olmayabilir. Bu durumda söz konusu kadınlar, hastalığın vermiş olduğu bilinçle daha uzun yaşarlar.

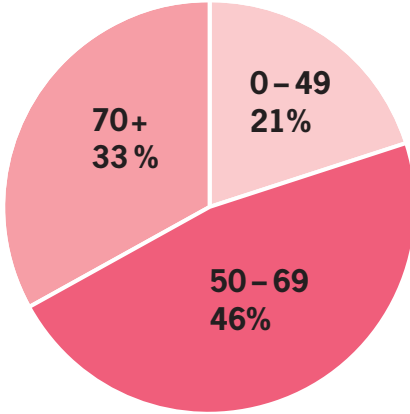
**Röntgen çekimindeki ışın miktarı:** Işın yoğunluğu yüksek kaliteli röntgen aletleri, yasal denetim sayesinde çok düşüktür. 50 yaş ve üstü kadınlarda, mamografinin riskinin faydalarının yanında çok az olduğu tahmin ediliyor.

## Meme kanseri hakkında bilmeniz gerekenler

İsviçre’de meme kanseri 50–70 yaş grubundaki kadınlarda, en sık rastlanan ve ölüme sebep olan kanser hastalığıdır. Her sene 5400 kadında teşhis edilir ve 1350’sinde ölüm sebebidir.

Hayatta kalma ve iyileşme şansı, erken teşhisle birlikte iyi tedavi edilirse oldukça yüksektir. Uluslararası araştırmalar, erken teşhis programında düzenli olarak yapılan meme kontrolleri sayesinde, birçok kadının hastalığının tedavi edilebildiğini göstermektedir. Ayrıca meme kanserinin erken teşhisi, daha yumuşak ve daha az yan etkili tedavi imkanı sunarak yaşam kalitesini artırır.

**Grafik: İsviçre’de farklı yaş gruplarında göğüs kanseri oranları**



Meme kanserlerinin %80’i 50 yaşını aşmış kadınlarda görülür.

## Bir bakışta

Her iyi bilgilenmiş kadın, faydaları ve zararları sebebi ile katılıp katılmayacağına kendisi karar verir.

Aşağıda tekrar kısaca önemli olan şeyleri bulabilirsiniz:

- Kanserin başlangıçta belirtileri yoktur.
- Fazla zamanınızı almaz ve masrafı azdır.
- Meme kanseri iyileştirilebilir – erken teşhis ve iyi tedavi ile – yaşama şansı arttırılabilir.
- Önlenebilen her ölüme dört üst tanı denk geliyor. (bakınız sayfa 10 ve 15).

50 yaşından itibaren, kantonunuzdaki erken teşhis programı, her iki se-nede bir size, adınıza ve adresinize yazılmış şahsi mamografi davetiye-nizi gönderir.

Erken tanı programı dahilinde, özel eğitilmiş personel tarafından, her iki memenizin ikişer röntgeni çekilir.

Her resim birbirinden bağımsız en az iki radyolog tarafından incelenip değerlendirilir.

Sonuçlar size ve ismini verdiğiniz kendi doktorunuza en geç sekiz iş günü içerisinde yazılı olarak bildirilir.

Dikkati çeken şüpheli durumlar daha derin araştırılıp, detaylı incelenir.

**Bu broşürler size erken tanı programına, katılıp katılmama kararı vermenizde yardımcı olur. Başka sorularınız olduğu takdirde, bulduğunuz kantondaki, erken tanı programı, kanser telefonu, kantonal kanser kurumları ya da doktorunuz size gerekli bilgileri verecektir.**

## Terimler

**Dallanma (metastaz da denir):** Dallanma bir tümörün yeniden uzaktaki başka bir dokuya yerleşmesidir.

**Bulgu:** Bir incelemeden sonra, göğüs kanseri şüphesi bulunup bulunmadığının bildirilmesi.

**Kemoterapi:** Kanser hücrelerini yok eden tedavi. Kullanılan ilaçlar sayesinde yeni kanser hücrelerinin oluşumu engellenir.

**Françis:** Sigortalının kendisinin ödemesi gereken doktor, hastane ve ilaç masrafları. Yıllık miktar seçilen sigorta modeline göre, 300 ile 2500 Frank arasında değişir.

**Erken teşhis muayenesi:** Hastalıkları, hastalık belirtileri oluşmadan, erken teşhis edebilmeyi hedefleyen araştırma ve incelemeler.

**Mamografi:** Meme röntgeni.

**Tıbbi ve teknik radyoloji assistanı:** Mamografi kayıtlarını oluşturan özel eğitilmiş, uzman personel.

**Yan etkiler:** Bir ilacın ya da tedavinin istenmeden oluşan farklı etkileri.

**Radyolog:** Hastalıkların tanısını röntgen, ultrason, vb. ile teşhis eden özel eğitilmiş doktor.

**Tarama:** Belirli nüfus gruplarında yapılan erken teşhis incelemesi için kullanılan ingilizce kelime.

**Screnning:** Erken tanı muayenelerinin İngilizce karsıtı

**Radyasyona maruz kalma:** Röntgen çekiminde (burada mamografi), vücut üzerinde etkili olan röntgen ışınları.

**Belirti:** Bir hastalık ya da yaralanmayı gösteren işaret.

**Tümör:** Bir organ içindeki çoğalma. Bazı tümörlerin kanser hücreleri vardır, bazılarında yoktur.

**Ultrason:** Ses dalgaları kullanarak, insan vücudundaki değişiklikleri saptayan araştırma.

# İletişim ve diğer bilgiler

İsviçre kanser tarama kurumu (swiss cancer screening) üç dilde web sitesi vardır. Web sitesinde daha başka bilgiler de bulunur ve sizi kantondaki erken tanı yöntemleri hakkında yönlendirir.

[www.swisscancerscreening.ch](http://www.swisscancerscreening.ch)

## **Meme kanseri hakkında diğer genel bilgiler:**

Aşağıdaki organizasyonlar meme kanseri erken teşhisini, tedavi ve tamamlayıcı tedavileri desteklerler:

Krebsliga Schweiz: [www.krebsliga.ch](http://www.krebsliga.ch), Krebstelefon: 0800 11 88 11

Broşür ısmarlama: 0844 85 00 00 ya da [shop@krebsliga.ch](mailto:shop@krebsliga.ch)

Europa Donna Schweiz: [www.europadonna.ch](http://www.europadonna.ch)

---

Bu broşür sağlık bakanlığının “Göç ve Sağlık 2008–2013” programı çerçevesinde migesplus’un profesyonel ve mali desteği ile hazırlanmıştır.

PDF-yazılım [www.swisscancerscreening.ch](http://www.swisscancerscreening.ch) sayfasından ve pekçok başka dilde sağlık bilgileri İsviçre Kızıl Haç [www.migesplus.ch](http://www.migesplus.ch) – sayfasından yapılabilir.

---

## **Basım**

Yayın ekibi ve editör: swiss cancer screening

Taslak, editoryal düzenleme, şekillendirme ve gerçekleştirme: [durchzwei.ch](http://durchzwei.ch)

Broşür hedef kitle arasında test edilmiştir.

Bilgi kaynakları: Informationsquellen: Faktenblatt der Krebsliga Schweiz 7/2013; Europäische Leitlinien zur Qualitäts-sicherung bei der Brustkrebsvorsorge und -diagnose, 4. Edition; Bundesamt für Statistik, Krebsinzidenz und -mortalität 2006–2010, aktualisiert 27.06.2013; Independent UK Panel on Breast Cancer Screening, The benefits and harms of breast cancer screening: an independent review, Lancet 2012; Health Council of the Netherlands. Population screening for breast cancer: expectations and developments. The Hague: Health Council of the Netherlands, 2014; publication no. 2014/01

Bu broşür farklı dillerde hazırlanmıştır; erken teşhis programına ve derneğin web sayfasına başvurunuz.

Bu broşürün sunumu:

Bu bilgilendirme broşürü çeşitli dillerde mevcuttur ve  
[www.swisscancerscreening.ch](http://www.swisscancerscreening.ch) web sayfasından ücretsiz indirilebilir:



Almanca



Arnavutça



İspanyolca



Fransızca



Makedonca



Türkçe



İtalyanca



Portekizce



Sırp-hırvatça-boşnakça



İngilizce



**swiss  
cancer  
screening**



Schweizerischer Verband der Krebs-Früherkennungsprogramme  
Fédération suisse des programmes de dépistage du cancer  
Federazione svizzera dei programmi di screening del cancro

Postfach 8219, 3001 Bern, [www.swisscancerscreening.ch](http://www.swisscancerscreening.ch)